

**NASJONALT KUNNSKAPSSENTER
OM VOLD OG TRAUMATISK STRESS**

Psykososial kartlegging i mottaksfasen for barn og unge mellom 6 - 18 år: Intervju av barn/ungdom.			
<p><i>Intervjuer (les):</i> Mennesker som må flykte fra hjemmet sitt på grunn av krig kan trenge hjelp for å få det bedre i landet de kommer til. Jeg kommer til å stille deg noen spørsmål så vi sammen kan finne ut av hvordan du har det, og om du trenger hjelp med noe nå. Det er ingen riktige eller gale svar, bare svar så godt du kan. Dersom det er noe du ikke vil svare på, er det helt i orden. Si fra om det er noe du lurer på underveis. Først skal jeg stille deg noen spørsmål om hva du har opplevd. Vil du at vi snakker om dette alene eller sammen med (omsorgspersonen)? <i>(Til intervjuer: Det vil være viktig å gjøre intervjusituasjonen så trygg som mulig for barnet for å få gode svar. For yngre eller svært engstelige barn må noen begreper forklares eller formuleres annerledes for at barnet skal forstå spørsmålet.)</i></p>			
BAKGRUNN			
Kontaktinformasjon:			
Etternavn/Fornavn:		Alder (år)	Kjønn:
Fødselsdato/D-nummer:			
Dagens dato:		Tlf. barn/omsorgsgiver	
FAMILIE			
Kom du sammen med noen til Norge?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Hvis ja, hvem?		Hvis nei, hvem har ansvar for deg?	
Har du foreldre eller søsken som ikke er med deg til Norge?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Hvis ja, hvem?			
Har du kontakt med dem?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Er noen i familien din eller nære venner drept i krigen eller under flukten?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Hvis ja, hvem?			
OM HVERDAGEN			
Har du/familien fått et trygt sted å bo?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Har du begynt på skolen her i Norge?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
Følger du digital undervisning fra skolen du gikk på før flukten?			Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
FUNKSJON			
	Helt	Delvis	I liten grad
Trives du med de du bor sammen med?			<input type="checkbox"/>
Klarer du å følge med/konsentrere deg på skolen?			<input type="checkbox"/>
Har du noen å prate med eller leke med utenom de du bor med?			<input type="checkbox"/>

**NASJONALT KUNNSKAPSSENTER
OM VOLD OG TRAUMATISK STRESS**

HELSEPLAGER				
Intervjuer (les): Nedenfor er en liste over noen problemer eller plager. Har du vært plaget av noe av dette de siste 2 ukene? Instruks til intervjuer: Sjekk om barn har forstått tidsrommet evt. hjelp de med det.				
	Ikke plaget	Litt plaget	Ganske plaget	Veldig plaget
Har du hatt vondt i hodet?	1	2	3	4
Har du hatt vondt i kroppen?	1	2	3	4
Har du hatt problemer med å sove?	1	2	3	4
Har du vært veldig sliten?	1	2	3	4
Beregn gjennomsnitt	≤2		>2	
Har du vært redd eller engstelig?	1	2	3	4
Har du følt deg urolig?	1	2	3	4
Har du følt håpløshet når du tenker på fremtida?	1	2	3	4
Har du vært trist?	1	2	3	4
Har du vært bekymret for forskjellige ting?	1	2	3	4
Beregn gjennomsnitt	≤2		>2	
POST TRAUMATISKE REAKSJONER				
Intervjuer (les): Nå kommer en liste over problemer som man noen ganger har etter veldig stressende opplevelser. Hvor ofte i løpet av de siste to ukene har du vært plaget av:				
	Aldri	Ofte	Noen ganger	Nesten hele tiden
Vonde drømmer som minner meg om det som skjedde	0	1	2	3
Bilder i hodet mitt av det som skjedde. Det føles som det skjer igjen akkurat nå.	0	1	2	3
Jeg prøver å ikke tenke på det som skjedde. Eller å føle noe.	0	1	2	3
Jeg holder meg unna alt som minner meg om det som skjedde (personer, steder, ting, situasjoner eller å snakke om det).	0	1	2	3
Jeg er mere forsiktig enn vanlig (sjekker hvem som er rundt meg)	0	1	2	3
Jeg er mer skvetten	0	1	2	3
Summer alle svarene				>7

**NASJONALT KUNNSKAPSSENTER
OM VOLD OG TRAUMATISK STRESS**

Spørsmål om RUS stilles til barn fra 10 år og oppover, eller til yngre på mistanke				
	Aldri/Sjelden	Ukentlig	2-4 ganger pr uke	5-7 ganger pr uke
Hvor ofte drikker du alkohol?				
Hvor ofte røyker du hasj eller andre rusmidler?				
Hvor ofte bruker du sovemedisiner eller beroligende legemidler?				
Har en slektning eller venn, lege eller sykepleier, eller noen andre vært urolig for din bruk av rusmidler eller sagt til deg at du bør slutte med rusmidler?			Nei	Ja
ALVORLIGE PSYKISKE PLAGER				
<i>Instruks: Dersom barnet skårer gult over stilles følgende spørsmål:</i>				
Hører du noen ganger en stemme som andre ikke kan høre som tydelig snakker til deg, slik som jeg gjør nå?			Nei	Ja
Hvis ja: Er det plagsomt?			Nei	Ja
Har du tenkt på å skade deg selv eller andre?			Nei	Ja
Har du skadet deg selv i det siste?			Nei	Ja
Har du i det siste tenkt på å ta livet ditt?			Nei	Ja
SAMLET VURDERING AV HJELPEBEHOV FOR TILTAK (KRYSS AV FOR RIKTIG TILTAK)				
Ikke behov for hjelpetiltak nå <input type="checkbox"/>	Behov for hjelp, men ikke akutt <input type="checkbox"/>	Behov for akutt vurdering/ behandling og oppfølging <input type="checkbox"/>		
Lite helseplager og tilfredsstillende psykososial fungering	Enslig mindreårig. Barn med betydelige helseplager, funksjonstap eller ved vansker i familien (eks. ved psykisk lidelse/rus hos foreldre)	Tegn på livstruende tilstand, alvorlig sykdom, skade eller pågående vold/overgrep/ omsorgssvikt.		
Gi god informasjon til foresatte/ungdom om rettigheter, og hvem de skal kontakte ved behov for hjelp.	Proaktiv monitorering: Gi god informasjon om hva som kan hjelpe og hvem de skal kontakte ved behov. Planlegg ny kontakt innen 1 - 2 uker, eller tidligere ved behov. Henvisning aktuell instans ved behov.	Henvises akutt til lege/sykehus eller annen aktuell akutt instans.		
KONTAKTINFORMASJON KARTLEGGER				
Navn og arbeidssted på den som kartlegger		Tlf. kartlegger		
Dersom barnet/familien har en kontaktperson i kommunen:				
Hvem er kontaktperson?		Tlf kontaktperson:		